

SOKET YAPIŞTIRICISI / WIRELOCK for SPELTER SOCKETS

Wirelock / Wirelock

Wirelock'un Doğru Kullanımı için Uygulanması Gereken Konular

Warning on Correct Application of Wirelock

- Wirelock'lar galvanizli-galvanizsiz çelik halatlarda veya paslanmaz çelik halatlarda kullanılabilir.
- Wirelock'la monte edilmiş soketli halat sistemi içindeki Wirelock kuruyana kadar hiç bir şekilde kullanılmamalıdır.
- Wirelock'un yanlış kullanımı güvenilir olmayan bir sonlandırmaya yol açabilir ve sonucunda çok ciddi iş kazalarına neden olabilir.

- Wirelock can be use for steel wire ropes (galvanized or ungalvanized) or stainless wire ropes.
- Never use an assembly until the Wirelock has gelled and cured.
- Incorrect use of Wirelock can result in an unsafe termination which may lead to serious industrial accident.



Wirelock Paket İçerikleri Wirelock Kit Sizes

cc

500

1000

2000

3000

Wirelock Kullanımında Alınması Gereken Güvenlik Önlemleri

Safety and Health Precautions for Using Wirelock

- Wirelock sıvı haldeyken yanıcıdır.
- Wirelock'ta kullanılması gereken kimyasallar, zehirli dumanlar saçabilir, kullanıcının gözünü ve derisini yakabilir.
- Bu sebeple yalnızca iyi havalandırılan çalışma alanlarında kullanılmalıdır.
- Çıkan dumanı hiç bir şekilde teneffüs edilmemelidir.
- Her zaman gözlerin korunması amacıyla güvenlik gözlükleri takılmalıdır.
- Elleri korumak amacıyla her zaman eldiven giyilmelidir.
- Deriye direkt temastan her zaman kaçınılmalıdır.

- Wirelock resin, in liquid state is flammable.
- Chemicals used in this product can give off toxic fumes and can burn eyes and skin.
- Use only in well-ventilated work areas.
- Never breath fumes directly.
- Always wear safety glasses to protect eyes.
- Always wear gloves to protect hands.
- Avoid direct contact with skin anyway.



Yanıcı Sıvı
Flammable Liquid



Zararlı ve Tahriş Edici
Harmful and Irritating



Zehirli Madde
Toxic



Maske Kullanınız
Dangerous Gas



Eldiven Kullanınız
Skin Protection
Required in This Area



Gözlük Kullanınız
Eye Protection
Required in This Area

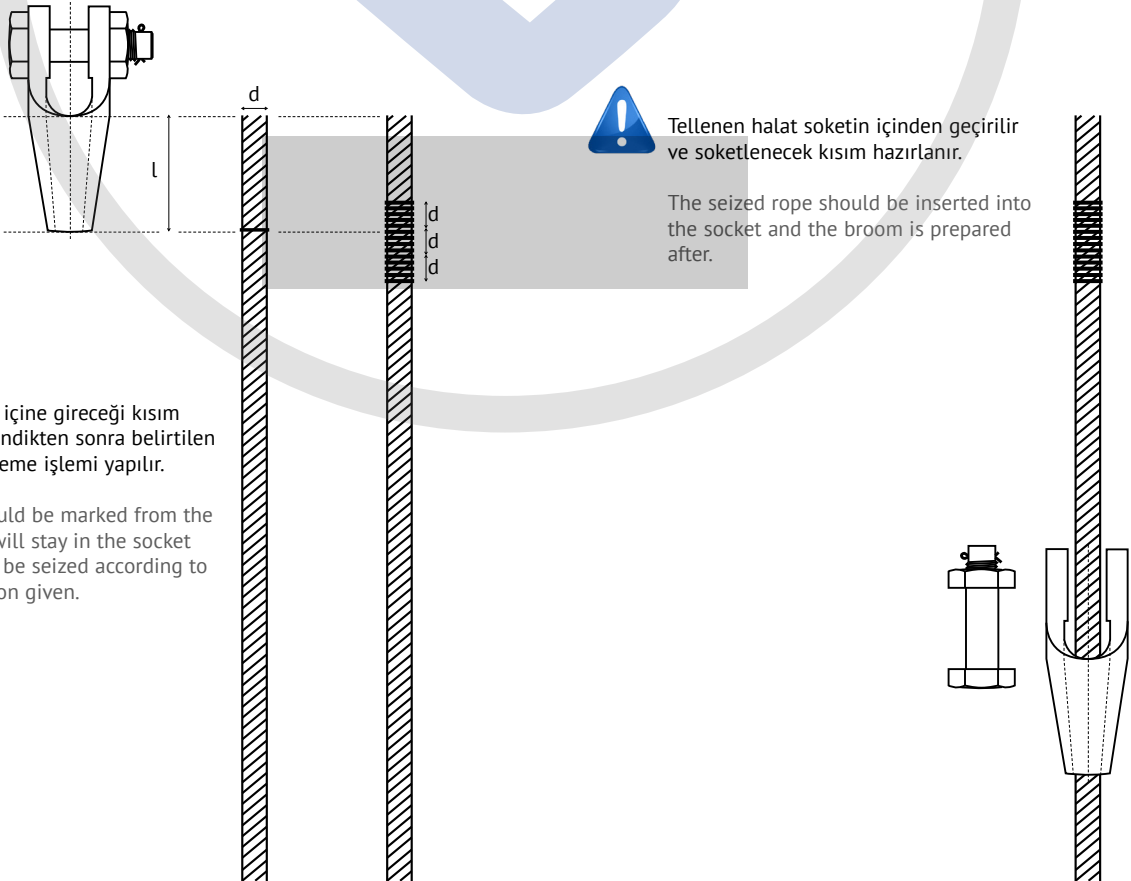
SOKET YAPIŞTIRICISI / WIRELOCK for SPELTER SOCKETS

Tutyalı Soket Kullanımında Dikkat Edilmesi Gerekenler Procedure of Using Spelter Sockets

1- Halatın Hazırlanması ve Soket Seçimi / 1- Preparing Wire Rope and Socket Selection

- Halat, soketin içine gireceği mesafe kadar işaretlenip ona göre tellenmelidir.
- İşaretlenen kısmın bir halat çapı kadar üzerinden aşağı doğru tellenmelidir ve tellenen mesafe halat çapının en az iki katı kadar olmalıdır (Önerilen üç katıdır).
- Halatları tellerken mutlaka yumuşak demir tel kullanılmalıdır (bakır, paslanmaz gibi teller kullanılmamalıdır).
- Halatın üzerinde veya özünde bulunan tüm metal olmayan kaplamalar soketlenecek kısımdan çıkarılmalıdır.
- Sokette halatın oturacağı kısım halat soketin içine girdirilmeden mutlaka kontrol edilmeli ve temizlenmelidir.
- Ara ölçülerde (örnek 17 mm), bir büyük soket tercih edilmelidir.
- Halatın damarlarını açma işlemi, halat soketin içine geçirildikten sonra yapılmalıdır. Daha sonra soket halatın açılan kısmına doğru yukarı çekilir (Literatürde bu işlem için ikinci bir alternatif olmasına rağmen burada belirtilen alternatif daha sağlıklıdır).

- The rope ends to be socketed should be measured and marked from the point which is sufficient length for the socket basket.
- Seizing of rope should be started from one rope diameter above the marked point towards the other end of the rope. And the seizing length should be minimum two times of rope diameter (suggested three times).
- Use only soft annealed iron wire for seizing (do not use any other wire such as copper, stainless, etc.)
- Plastic coated or plastic filled wire ropes must have all plastic material (non-metallic materials) removed from within the broomed area.
- The socket basket should be examined prior to use and dirt and grease should be removed.
- For mid-size wire ropes (for example 17 mm), one size bigger socket must be used.
- The rope should be inserted into the socket prior to brooming. Subsequently, the socket can be pulled up over the broom (There is an alternative procedure for this operation. But this method can be considered as more efficient).



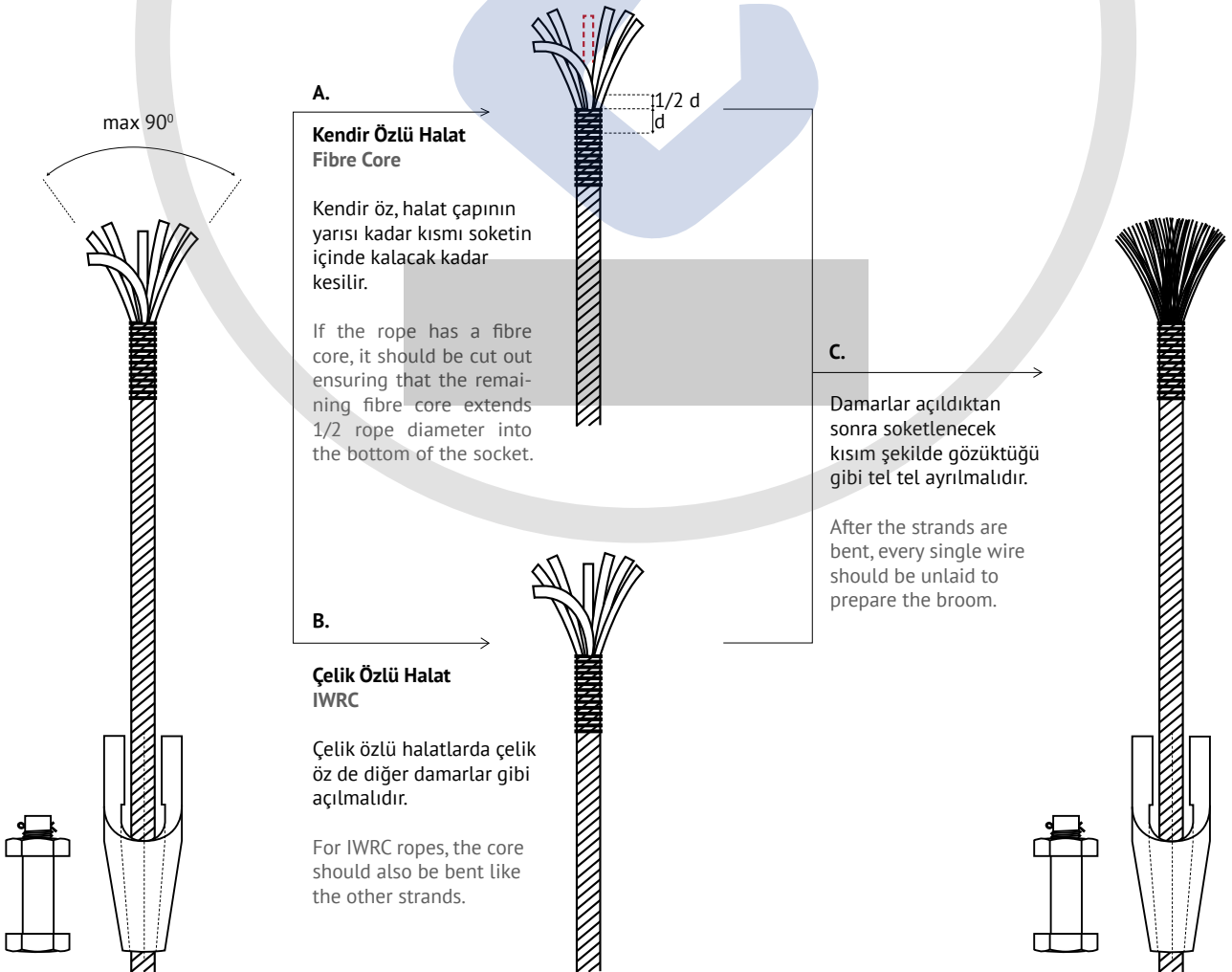
2- Soketlenecek Kısımın Hazırlanması / 2- Preparation of Broom

- Halat mengeneyle tellenen kısmın hemen altından sabitlendikten sonra damarlar 90°'yi geçmeyecek şekilde birbirinden ayrılmalıdır.
- Kullanılan halat eğer kendir özlü ise halatın soketin içinde kalan kısmının halat çapının yarısı kadar üzerinden kendir öz kesilmelidir.
- Kullanılan halat eğer çelik özlü ise çelik öz de tüm damarlar gibi açılmalıdır.
- Damarlardaki ve çelik özlü halatlar için özdeki tüm teller tellenen kısmın tepesine kadar komple açılmalıdır. Bu işlem yapılırken halatın telin altında kalan kısmının sarım şeklinin bozulmadan ve düzleştirilmeden yapılması çok büyük önem arz etmektedir.

- The rope should be secured in a vice directly below the seizing to allow the strands to be unlaidd to the seizing. The strands should be bent outwards to a total included angle not exceeding 90°.
- If the rope has a fibre core, it should be cut out ensuring that the remaining fibre core extends 1/2 rope diameter into the bottom of the socket.
- If the rope has an IWRC, the IWRC shall be completely unlaidd to form part of the bottom.
- All the wires in each strand and in the IWRC must be unlaidd completely down to the seizing to form a broom, being careful not to disturb or change the lay of the wires and strands under the seizing band. The wires should not be straightened.



Soketlenecek kısmın hazırlanması soketli yapılan sonlandırmalarda en önemli aşamadır. Brooming is one of the most critical parts of any socketing operation.



SOKET YAPIŞTIRICISI / WIRELOCK for SPELTER SOCKETS

3- Soketleme / 3- Socketing

- Halatın soketin içine doğru bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunmalıdır.
- It must be ensured that the broom is correctly and properly positioned in the socket with wire end protruding slidely.
- Wirelock standartta iki paket halinde gelir, bir pakette toz diğer pakette sıvı içerik bulunur.
- Her ölçüyle beraber gelen sıvı ve toz mutlaka bütünüyle karıştırılmalıdır.
- Birden fazla kaba ihtiyaç duyulduğunda, aynı paket içinde sıvı ve toz içerik karıştırılarak kullanılabilir.
- Ufak paketler (100 cc, 250 cc ve 500 cc) orjinal kabında karıştırılabilir, ancak daha büyük paketler daha büyük bir kap kullanılarak karıştırılmalıdır.
- Wirelock comes as two separate package, one including liquid and the other including the powder content.
- For all sizes of wire lock, the liquid and the powder must be mixed all together. Never mix less than the total contents of all cans.
- It is possible to combine various kit sizes to achieve any required volume.
- Small sizes (100 cc, 250 cc and 500 cc) can be mixed in the original packaging by pouring the liquid into the granular materials container. In case of bigger sizes a proper mixing vessel should be used.
- Soket yapıştırıcısı hazırlandıktan sonra derhal hazırlanan sokete dökülmelidir.
- Yapıştırıcının sıvıdan katı hale dönüşmesi sokete döküldükten sonra soketin içinde gerçekleşmelidir.
- Kullanılacak wirelock miktarı halat çapına göre belirlenir ve yeterli miktarda wirelock sokete tek seferde dökülmelidir. (Halat çapına göre kullanılması gereken wirelock miktarı için aşağıdaki tabloya bakınız.)
- Wirelock ortalama 20 dakikada katılaştır, katılaştıktan ortalama 60 dakika sonra da kurur.
- Soket içindeki wirelock katılaştıktan sonra 10 dakika boyunca hiç hareket ettirilmemelidir.
- Soketlenmiş halat içindeki wirelock katılaştıktan 60 dakika sonrasına kadar hiç bir şekilde yüke vurulmamalıdır.
- Soketlenmiş halat sisteminin test edilmeden kullanılması tavsiye edilmez.
- Once the wirelock is mixed, it should be poured immediately into the socket to ensure good penetration.
- It must be ensured that gelling state occurs in the socket and not in the mixing vessel.
- Sufficient wirelock depends on the diameter of the wire rope, and sufficient wirelock should be poured into the socket at one pouring. (Please refer to table for sufficient wirelock for different rope diameters.)
- Wirelock is designed to gel in approximately 20 minutes, and the cure within 60 minutes after gel.
- Socketed wirelock assembly should not be moved for a minimum of 10 minutes.
- The rope can be put into service 1 hour after the material in the socket has gelled.
- If possible, the socketed assembly should be proof loaded before putting into service.



Tablo 9 / Table 9

Halat Çapına Göre Wirelock Kullanım Miktarı					
Guide to Amount of Wirelock Required for Different Diameter of Steel Wire Rope					
mm	inch	cc	mm	inch	cc
6,5	1/4	9	44,5	1 3/4	700
8	5/16	17	47,5	1 7/8	700
9,5	3/8	17	51	2	1265
11	7/16	35	54	2 1/8	1265
12,5	1/2	35	57	2 1/4	1410
14	9/16	52	60	2 3/8	1410
16	5/8	52	63,5	2 1/2	1830
19	3/4	86	66,5	2 5/8	1830
22	7/8	125	70	2 3/4	2250
25	1	160	76	3	3160
28,5	1 1/8	210	82,5	3 1/4	3795
32	1 1/4	350	89	3 1/2	4920
35	1 3/8	350	95	3 3/4	5980
38	1 1/2	420	101,5	4	7730
41	1 5/8	495			